

德国经济研究丛书

德国财政税收制度研究

Forschung des Finanzverwaltungs und
Steuersystems in Deutschland

叶 青 编著

中国劳动社会保障出版社

· 北 京 ·

Wissenschaftliche Berater der Forschungsreihe

- Prof. Dr. Otmar Issing Mitglied des Direktoriums der Europäischen Zentralbank
- Prof. Dr. Horst Siebert Präsident des Kieler Instituts für Weltwirtschaft
- Prof. Dr. Friedrich Haffner Ludwig Maximilians Universität München
- Prof. Dr. Klaus Kuenkel Technische Universität Berlin
- Prof. Dr. Manfred J. Holler Universität Hamburg
- Prof. Dr. Lu Yongxiang Präsident der Chinesischen Akademie der Wissenschaften (CAS), ehemaliger Präsident der Zhejiang Universität
- Prof. Wang Luolin Vize Präsident der Chinesischen Akademie für Sozialwissenschaften (CASS), Dekan der School of Economics der Zhejiang Universität
- Prof. Li Yining Vize Präsident des Ausschusses für Finanzen und Wirtschaft des Chinesischen Volkskongresses, Dekan der School of Management der Universität Beijing
- Prof. Zhao Renwei ehemaliger Präsident des Institutes für

Wirtschaftswissenschaft an der Chinesischen Akademie fuer Sozialwissenschaften
Prof. Mei Zhaorong Praesident des Vereins des Chinesischen Volkes fuer Aussenpolitik, ehemaliger Botschafter der Volksrepublik China in der Bundesrepublik Deutschland

Forschungsreihe ueber die deutsche Wirtschaft

Herausgegeben von
Prof. Yao Xianguo
unter Mitwirkung von
Prof. Ni Yunhu
Prof. Dr. Chen Ling
Manfred Heinrich

序

厉以宁

德国是当今世界发达国家中仅次于美国、日本的第三强国，是欧洲联盟诸国中首屈一指的经济大国，在全球经济一体化中将拥有越来越重要的地位。德国的社会主义市场经济体制是若干发达资本主义国家中较成功的经济模式的一种，本身还处于不断发展变化之中。因此，对德国经济体制做认真、仔细和深入地研究，对于我们了解世界各国的社会经济现状和发展趋势，真正做到知己知彼，对于我们建设具有中国特色社会主义市场经济体系，有着极其重要的理论意义。由浙江大学中德管理培训中心主持，中国劳动社会保障出版社出版的《德国经济研究丛书》，将更新我们已有的关于德国经济的认识 and 了解，大大促进国内学者对德国经济总体及其各领域的研究，因此是一项很有意义的工作。近几年，我曾三次赴德国考察，对此体会尤深。

众所周知，德国自1948年货币改革以来一直奉行着社会市场经济体制，这一体制是建立在严格的经济学理论和政策构架之上，并在二战后经济重建过程中逐渐成形和丰富。二战后德国经济的长期稳定发展是与社会市场经济体制不可分离的。德国社会市场经济模式获得了朝野上下的共同认可、支持和执行，其经济体制基本框架和经济指导思想并没有因为政府更迭或其他的社会环境变化而改变，这正是德国经济持续稳定发展的重要原因之一。这既应归功于社会市场经济理论体系本身的全面、开放和具体经济政策的较强适用性和适应性，也有赖于政策制定者和执行者对这一理论精髓的深刻把握、认同和对职责与信念的严格恪守；这既是德意志这个崇尚理性和思辨的民族在经济领域的独特表现，也揭示了建立市场经济基本理念与精神基础的重要性。

社会市场经济这一术语首先来自德国经济学家阿尔弗雷德·缪勒-阿尔马克。他认为，社会市场经济是“一种秩序政策思想，其目标是，在竞争经济的基础上，把自由主动精神同正是通过市场经济成就得到保证的社会进步结合起来”，而将这一理论模式付诸实施的则是“战后德国经

济奇迹之父”的路德维希·艾哈德，他把社会市场经济简洁地归纳为“自由+秩序”。德国经济学家将社会市场经济的基本精神视为一种在尊重个人经济自由、经济主权的基础上，领先市场机制配置资源，并发挥国家的社会经济职能，以保证社会公正和社会安全的经济和社会制度。当前我们在建设社会主义市场经济过程中也会同样遇到经济发展与社会稳定、自由与秩序、改革与公平之间的各种矛盾，现实逼迫我们拿出符合中国国情的经济对策来，有关经济学的这些永恒问题的思索也必须在具体的历史条件和社会经济环境背景下得到深化和创新。德国社会市场经济体制较为成功地构建和实现了经济增长与社会公正的可持续发展，这对于现阶段我国经济建设是有借鉴意义的。

德国的社会市场经济体制基本框架和经济指导思想始终如一，但具体的经济政策并非一成不变，经济体制的某些部分也是可以调整的。德国二战后的社会经济发展史同时也是社会市场经济政策不断调整的历史，他们至今仍处于不断的调整之中。经济体制的稳定与经济政策的灵活共同构成了社会市场经济体制的基本特征。20世纪80年代以来，原联邦德国经济虽

然依靠货币政策继续保持了物价和币值的稳定，但遇到了较低增长率和较高失业率的困扰，社会市场经济体制中的社会保障部分达到了难以为继的程度，这些状况与同时期美国经济的“滞涨”现象既有相似之处，又有许多不同。进入90年代以后，随着两德统一和欧洲经济一体化进程的深入，德国社会市场经济体制可能有一些重大调整，许多过去联邦政府的功能将由欧盟来承担，联邦银行的主要中央银行功能将由欧盟中央银行所接管，这就使得成功运行五十余年的德国社会市场经济体制面临新的挑战。这些变化对国内研究欧洲经济的同仁来说很有吸引力。

应该看到，对德国经济历史和现状的细致分析，有助于我们进一步了解发达国家社会经济的发展 and 相应经济理论和经济政策的演变，尤其是各个主要发达国家发展过程中的差别和特色。由于西欧各国的政治社会经济状况较为类似，比如大都奉行类似的社会经济政策，只是在发展水平、经济结构和政策法规方面存在较大的差异。欧盟各国许多学者认为，德国社会市场经济模式对未来欧盟社会经济的管理体系有借鉴意义，欧盟作为全球最大跨国经济区域，通过内部大市场、统一货币

和统一的经济政策等步骤将逐渐发挥越来越显著的经济整合力和竞争力。欧盟经济一体化的经验对于我们建立全国统一的产品、资本、服务和劳动力市场，对于我们构筑合理的中央 - 地方关系，对于我们制定具有中国特色的宏观经济政策，都有重要的理论意义和政策意义。相信我国学术界会重视这套《德国经济研究丛书》的出版。

本套丛书主持人之一陈凌是我的学生。他在北京大学经济管理系(即北京大学光华管理学院的前身)攻读研究生期间，被派往德国留学，在德国学习6年，获得博士学位，回国后在浙江大学任教。他在北京大学学习时，勤奋好学，成绩优秀。我为他的成长感到高兴，特为本丛书撰写序言。

2000年2月于北京大学

Vorwort von Prof. Li Yining zur Forschungsreihe

Deutschland steht hinter den USA und Japan an dritter Stelle der modernen Industriestaaten der Welt und ist das wirtschaftlich staerkste Land in der EU. Durch die zunehmende wirtschaftliche Globalisierung gewinnt es immer mehr an Bedeutung. Unter den marktwirtschaftlichen Laendern gehoert das deutsche Modell der Sozialen Marktwirtschaft zu den erfolgreichsten, obwohl es noch staendig verbessert wird. Die sorgfaeltige und tiefgehende Untersuchung des deutschen Wirtschaftsmodells ist fuer uns sehr wichtig, sowohl fuer das theoretische Wissen ueber den sozialen und wirtschaftlichen Zustand von Laendern in der Welt, als auch zum Aufboau der Sozialistischen Marktwirtschaft Chinas. "Die Forschungsreihe ueber die deutsche Wirtschaft", die vom MTC Hangzhou herausgegeben und von dem Verlag "China-Arbeit" publiziert wird, dient dem Zweck, unser Wissen und Verstaendnis ueber die deutsche Wirtschaft und Gesellschaft zu enreuen und zu verbessern. Dadurch wird die Erforschung der deutschen Wirtschaft im Makro- und Mikrobereich durch chinesische Gelehrte stark gefoerdert. In den letzten Jahren habe ich mich dreimal zu Informationsbesuchen in Deutschland aufgehalten und bin deshalb der Meinung, dass die Veroeffentlichung dieser Forschungsreihe sehr wertvoll ist.

Wie wir alle wissen, wurde die Soziale Marktwirtschaft nach der Waehrungsreform 1948 in Deutschland eingefuehrt und beim Wiederaufbau nach dem Krieg allmaehlich gestaltet und staendig

verbessert. Die Soziale Marktwirtschaft ermöglichte die langjährige Stabilität und Entwicklung der deutschen Wirtschaft, da das Modell auf einen bereits bestehenden gesellschaftlichen Konsens stieß. Bei einem Regierungswechsel oder anderen gesellschaftlichen Veränderungen blieben die Rahmenbedingungen und wirtschaftspolitischen Leitlinien immer stabil. Diese Faktoren gehören zu den wichtigsten Gründen, warum sich die deutsche Wirtschaft so kontinuierlich entwickeln konnte. Dies ist der Vollständigkeit und der Offenheit der Theorie der Sozialen Marktwirtschaft zu verdanken, die bei konkreter Wirtschaftspolitik die aktuelle Gesellschafts- und Wirtschaftslage berücksichtigt. Andererseits ist die Funktionsfähigkeit des Wirtschaftssystems aber auch abhängig von den Entscheidungen und der Gestaltung durch die Politik, die bei jeder Entscheidung den Gedanken der Sozialen Marktwirtschaft verinnerlicht hat. Hochachtung für Rationalität, diese spezielle Eigenschaft wird vom deutschen Volk repräsentiert. Besonders im Bereich der Wirtschaft ist darauf hinzuweisen, wie wichtig die Festlegung des marktwirtschaftlichen Grundideals als Geistesbasis ist.

Der deutsche Ökonom Alfred Müller - Armark hat als erster den Begriff der Sozialen Marktwirtschaft als "ordnungspolitische Idee" definiert,..... "deren Ziel es ist, auf der Basis der Wettbewerbswirtschaft die freie Initiative mit einem gerade durch die marktwirtschaftliche Leistung gesicherten sozialen Fortschritt zu verbinden". Ludwig Erhard, der Vater des Wirtschaftswunders, hat nach dem Krieg diese Theorie in die Praxis umgesetzt. Seine Abkürzung der Sozialen Marktwirtschaft war "Freiheit und

Ordnung". Nach Ansicht deutscher Oekonomen, ist die Idee der Sozialen Marktwirtschaft, die marktorientierte Ressourcenallokation, auf Basis der Achtung der individuellen Wirtschaftsfreiheit und der wirtschaftlichen Souveränität, wobei der Staat durch Makrosteuerung die Gerechtigkeit und Sicherheit der Gesellschaft gewährleistet. Wir befinden uns gerade im Prozess des Aufbaus der Sozialistischen Marktwirtschaft, dabei treffen wir auf unterschiedliche Widersprüche wie Wirtschaftsentwicklung und Stabilität der Gesellschaft, Freiheit und Ordnung, Leistungsfähigkeit und Gerechtigkeit. Die Realität zwingt uns, eine chinesische realitätsorientierte Politik festzulegen. Die oben genannten Überlegungen über die Widersprüche müssen im Rahmen der konkreten geschichtlichen, sozialen und wirtschaftlichen Gegebenheiten vertieft und erneuert werden. Die deutsche Soziale Marktwirtschaft realisiert erfolgreich eine kontinuierliche Wirtschaftsentwicklung und gesellschaftliche Gerechtigkeit. Für uns ist es im gegenwärtigen Wirtschaftsaufbau sehr wertvoll, von diesen Erfahrungen zu profitieren.

Die Rahmenbedingungen und Leitlinien der deutschen Sozialen Marktwirtschaft bleiben immer unverändert. Bestimmte Teile können aber durch konkrete Wirtschaftspolitik an marktpolitische Anforderungen angepasst werden. Die Geschichte der deutschen Wirtschaftsentwicklung nach dem Krieg ist identisch mit der Geschichte der Anpassung dieses Modells an realpolitische Gegebenheiten, die bis heute kontinuierlich fortgesetzt wird. Die Stabilität des Wirtschaftssystems und die Flexibilität seiner Politik bilden gemeinsam den Kern der deutschen Sozialen Marktwirtschafts-

chaft. Durch die Geldpolitik der Bundesbank herrscht in Deutschland zwar seit dem Ende der achtziger Jahre weiter Preisstabilität und eine geringe Inflationsrate, aber das verlangsamte Wirtschaftswachstum und die hohe Arbeitslosigkeit haben das deutsche Wirtschaft - und Sozialsystem in Schwierigkeiten gebracht. In den neunziger Jahren, gibt es wegen der Wiedervereinigung Deutschlands und der Vertiefung der Integration der Wirtschaft in der EU wichtige Veränderungen der deutschen Sozialen Marktwirtschaft. So wird zum Beispiel die EU und ihre Zentralbank viele wichtige Funktionen der Bundesregierung bzw. der Bundesbank übernehmen. Dies alles gehört zu den neuen Herausforderungen für das System der deutschen Sozialen Marktwirtschaft. Diese Entwicklungen faszinieren viele chinesische Wissenschaftler, die sich für die Erforschung der europäischen Wirtschaft interessieren.

Die europäischen Länder haben ähnliche politische und gesellschaftliche Hintergründe, deshalb meinen viele Wissenschaftler, dass das deutsche Modell der EU in vieler Hinsicht als Vorbild dienen kann. Die EU als grösste multinationale Wirtschaftsregion wird durch den grossen Binnenmarkt, die einheitliche Währung und die Wirtschaftspolitik ihre wirtschaftliche Stärke und Konkurrenzfähigkeit entfalten. Die EU- Erfahrungen beim Aufbau eines einheitlichen Marktes für Produkte, Kapital, Dienstleistungen und Arbeit, sowie für den Aufbau der rechtlichen Beziehungen zwischen der Zentralregierung und lokalen Regierungen sind für die Herstellung einer handlungsfähigen Sozialistischen Marktwirtschaft mit chinesischer Prägung von wichtiger

Bedeutung. Ich bin der festen Ueberzeugung, dass in unseren akademischen Kreisen die Veroeffentlichung dieser "Forschungsreihe ueber die deutsche Wirtschaft" grosse Beachtung finden wird.

Herr Dr. Chen Ling, einer der Autoren der Forschungsreihe, war mein Student. Als er in dem Fachbereich Wirtschaft und Management, Beijing Universitaet, studierte (der Vorlaeufer der Guanghua School for Management), wurde er nach Deutschland zum Studium entsand. Nachdem er in Deutschland 6 Jahre studiert hatte, kam er mit einem Dokortitel nach China zurueck und arbeitet derzeit an der Zhejiang Universitaet. Er war fleissig und hatte ausgezeichnete Leistungen bei uns an der Beijing Universitaet. Ich freue mich fuer seinen akademischen Werdegang und schreibe gerne das Vorwort fuer diese Forschungsreihe.

Li Yining

Professor der Wirtschaftswissenschaften
Dekan des Guanghua School for Management,
Beijing Universitaet

前 言

德国经济在战后的迅速发展，曾被世人誉为“奇迹”。德国的社会主义市场经济体制独树一帜，引起众多研究者的关注，并为一些国家所仿效，20世纪90年代德国的重新统一，更使德国经济的发展成为世人的聚焦点，在欧洲乃至整个世界，德国经济都具有举足轻重的地位。“他山之石，可以攻玉”。中国在现代化建设过程中，十分重视总结、借鉴包括德国在内的外国先进经验。浙江大学管理培训中心作为中国教育部与德国汉斯·塞德尔基金会的合作项目，除承担高级管理人员的教育、培训外，也把研究德国经济管理经验、翻译介绍德国经济学领域的优秀成果作为自己的重要任务。继翻译出版《德国经济管理译丛》之后，我们又组织编写了这套《德国经济研究丛书》，这套丛书的指导思想，是对德国经济体制、经济运行状况、德国经济管理实践作比较系统、深入地研究，力求反映德国经济管理的主要特点和最新进展，使我国的政府官员、企业家、高层管理人员和有关学者从中得到某种启发和借鉴。

鉴于我国系统研究德国经济的文献较少，我们力图使这套丛书能反映我国研究界的最新成果，能向读者提供最新信息，为此，我们在《经济研究》刊登了征稿启事，获得了许多学者的大

力支持，共收到应征写作提纲二十余份。我们从中选择的作者，都是具有良好学术背景，有在国外学习研究经历，熟谙英语或德语，并具有一定研究积累的年轻学者。在汉斯·塞德尔基金会和中国劳动社会保障出版社的大力支持下，我们举行了专门的研讨会，共同讨论写作内容和要求，初稿完成后，有关人员作了认真审阅和修改，力图使书稿质量达到上乘水平。

本丛书运作过程中，得到了中、德知名学者和有关人士的大力支持，中国科学院院长、院士、中国工程院院士、前浙江大学校长路甬祥教授，中国社会科学院副院长、浙江大学经济学院院长王洛林教授，全国人大财经委员会副主任、北京大学光华管理学院院长厉以宁教授，前中国社会科学院经济研究所所长赵人伟教授，中国人民外交学会会长、前中国驻联邦德国大使梅兆荣教授，欧洲中央银行执行委员会委员奥特马尔·伊辛格（Dr.Otmar Issing）教授，德国基尔世界经济研究所所长霍斯特·西伯特（Dr.Horst Siebert）教授，德国慕尼黑大学弗里德利希·哈夫纳（Dr.Friedrich Haffner）教授，德国柏林工业大学克劳斯·昆克尔（Dr.Klaus Kuenkel）教授，德国汉堡大学曼弗雷德·霍勒（Dr.Manfred J.Holler）教授欣然应邀担任丛书顾问，著名经济学家厉以宁教授为丛书写了序言。中国劳动社会保障出版社原社长王建新编审，第一编辑室朱学敏、曾令萍、陆萍女士为丛书编辑、出版倾注了大量心血，在此谨向他们致以衷心的感谢！

主编：姚先国

2000年7月18日于杭州

Nachwort zur Forschungsreihe von Prof. Yao Xianguo

Die als Wirtschaftswunder bezeichnete deutsche Wirtschaft, entwickelte sich nach dem Krieg sehr schnell und viele Wissenschaftler verfolgten äusserst aufmerksam die Entwicklung der deutschen sozialen Marktwirtschaft, die fuer viele Laender als Vorbild dient. Aufgrund der Wiedervereinigung Deutschlands in den 90er Jahren, wurde der Entwicklung der deutschen Wirtschaft international grosse Aufmerksamkeit geschenkt, da die deutsche Wirtschaft nicht nur in Europa, sondern in der ganzen Welt Gewicht hat. Ein chinesisches Sprichwort sagt: "Mit dem Stein eines fremden Berges, kann man Jade bearbeiten".

Waehrend des Modernisierungsprozesses hat China grossen Wert auf die Erfahrungen des Auslands und die Einfuehrung eines modernen Managements, besonders nach deutschem Vorbild gelegt. Das Management Training Zentrum Hangzhou, eines der Kooperationsprojekte zwischen dem Chinesischen Bildungsministeriums und der deutschen Hanns Seidel Stiftung hat folgende Hauptaufgaben: Die Erforschung der deutschen Wirtschaft und des Managements, Uebersetzung und Vorstellung von deutschen Wirtschaftsliteratur, sowie Fortbildung von Fuehrungskraeften der

mittleren und gehobenen Ebene.

Nach dem wir die Uebersetzungreihe veroeffentlicht hatten, wurde die Zusammenstellung der Forschungsreihe ueber die deutsche Wirtschaft organisiert. Die Zielsetzung dieser Forschungsreihe ist die systematische und gruendliche Erforschung des deutschen Wirtschaftsystems, dessen Organisation, sowie Zustand und Praxis des Wirtschaftsmanagement. Wir versuchen die wichtigsten Eigenschaften und die neuesten Entwicklungen der deutschen Wirtschaftspolitik zu zeigen und die Erfolge der deutschen Wirtschaft als Beispiel heranzuziehen, um chinesischen Beamten, Unternehmern, Managern sowie Wissenschaftlern Anregung zu geben. Im Hinblick auf die in China zu wenig vorhandene deutsche Wirtschaftsliteratur, versuchen wir durch die Veroeffentlichung dieser Forschungsreihe, den Lesern die neusten Forschungsergebnisse darzustellen.

Fuer die Herausgabe dieser Forschungsreihe haben wir eine Ausschreibung in der Zeitschrift Wirtschaftsforschung veroeffentlicht. Aufgrund dieser Ausschreibung haben wir Zuschriften von mehr als 20 beruehmten Wissenschaftlern erhalten, die uns inhaltliche Vorschlaege machten. Wir haben nach dieser Vorschlaege Autoren ausgewaehlt, die ueber mehrjaehrige Auslandserfahrung durch Studium oder Forschung verfuegen. Durch ihre Auslandserfahrungen, sowie durch ihre Sprachkenntnisse des Deutschen oder Englischen, verfuegen diese Wissenschaftler ueber einen sehr guten fachlichen Hintergrund.

Mit der Unterstuetzung der Hanns Seidel Stiftung und des " Chinesischen Arbeiter Vereins " haben wir zusammen mit den